



## 联合国工业发展组织

Distr.: General  
24 April 2007  
Chinese  
Original: English

工业发展理事会  
第三十三届会议  
2007年6月25日至27日，维也纳  
临时议程项目13  
届会次数和会期

### 届会次数和会期

#### 秘书处的说明

补充 IDB.32/9 号文件提供的信息，并介绍代表团在理事会第三十二届会议上发表的看法。

1. 代表团对 IDB.32/9 号文件所载的信息进行审议之后，发表了各种看法，这些看法载于第三十二届会议简要记录（IDB.32/SR.4，第 82-91 段）。根据这些发言，秘书处了解到成员国支持为了实现决策机关工作的高效和节约而作的努力，但在认真考虑改变届会的次数之前，还需要进行更加广泛的审查。本文件介绍了第三十二届会议期间发表的看法。

#### 一. 可能的节约

2. 有些代表团表示其有兴趣对减少理事会届会次数所可能产生的各种具体节约进行审查。下表列出了具体节约情况，其中假定在不举行大会的年份召开一届为期四天的会议，而不是会期分别为两天和三天的两届会议（IDB.32/9，第 8 段）。应当强调指出的是，这些数字只是估计数，因为更准确的费用将取决于一些可变因素（例如有当地口译人员，还是必须支付旅费和每日生活津贴）。

为节约起见，本文件仅作少量印发。敬请各位代表自带所发文件与会。



## 届会调整可能会产生的节约估计数

	美元	说明
口译	80,000	包括旅费估计数
文件编制		按取消 80%的临时议程、临时议程说明、期刊、届会报告、简要记录和与会者名单费用计算
翻译	9,400	
印刷	300	
短期工作人员	1,900	会务干事、送信员、技术人员等
加班费	1,000	
安保	800	
共计	93,400	

注：不包括正规工作人员时间。

## 二. 影响

3. 可以从许多方面看出减少届会次数的影响，同时还考虑到所取消的任何届会将是不举行大会年份的第一届会议。如有些发言中所述，采取现行办法的主要优点源于理事会的监督职能。如果直到一年的晚些时候才举行会议，则会出现理事会将该年早些时候出现的任何问题推迟审议的情况。秘书处对一些年份第一届会议实际审议的实质性项目进行了审查，以评估理事会推迟几个月审查这些项目是否会产生任何不良后果。审查结果表明，如果将这些项目推迟几个月，到理事会在该年晚些时候可以审议时再行审议，不会产生任何明显的好处或坏处。从理论上讲，可能会出现一种情况，即如果理事会在一年的早些时候审议一项议题并就此采取行动，可能会产生一些惠益。但从实践中很难得出结论。

## 三. 其他办法

4. 有一个代表团指出，其他办法也可能产生节约，例如改变届会会期。由于在安排全会上的发言者和在可利用的时间内举行所需的非正式协商会议方面已经遇到困难，秘书处不建议缩短会期。而且，理事会届会是举办适当的附带活动以加强本组织在利益相关者中影响的理想机会。

5. 在成员国和秘书处成功避免冗长的议程并使文件尽量简洁的基础上，已经实现了大量节约。为了支持成员国对尽量减少文件（从而减少翻译和印刷费用）的关注，秘书处对届会印发的文件数量和篇幅实行了严格的控制。这种做法将会继续，同时还将向决策机关在线提供印发的所有正式文件，以有助于节约印刷费用。

## 四. 需要理事会采取的行动

6. 理事会似宜注意到本文件所载的信息。